

ΜΕΤΑΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΗ

Παρελά : Πέρας, Τετάρτη 10 Δεκεμβρίου 1937
Τιμή : 1 Γρ. 4

Παρασκευή 10 Δεκεμβρίου 1937
Εργαζόμενοι μαρτυροί

Τιμητής και διανομή : ΚΡΕΤ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Γραφείο : Ταξ. ΤΙΜΟΛΕΟΝ ΓΚΟΥΝΕΣΟΓΛΟΥ

ΜΕΤΑΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

Sahibi ve müdürü KOSTA PAPADOPOULOS
Nesriyat müdürü Doktor TIMOLEON GÜNEŞOĞLU
İdarehane : Beyoğlu Teke Caddesi, 59 — Telefon : 40776
CUMA 10 İnci Kânun 1357
Birinci Sene — No. 126 — Fiat 4 Kuruş

Bay Yunus Nadi! Kemalizm vatandaşlar arasında hiç bir fark ve imtiyaz kabul etmez.

Büyük inkilabın insanî nimetleri hepimize müsavî dağıtılmıştır.

Sen söyleyeceksin ben susacağım, Ben söyleyeceğim sen susacaksın.

||Böyle şey olmaz|| Böyle şey yok! Yeni Türkiye böyle şey yasak!

Κύριε Γιουνους Ναδι, 'Ο Κεμализм δεν παραδέχεται διαιρέσεις και προνόμια μεταξύ των πολιτών 'Ολα τα ευεργετήματα της Μεγάλης Μεταπολιτεύσεως διενεμήθη-
ξέχθου. Σὺ θὰ πῇς, ἐγὼ θὰ σιωπῶ, 'Εγὼ θὰ πῶ, σὺ θὰ σιωπᾷς, τέτοιο πρᾶγμα δὲν γίνεται. Εἰς τὴν Νέαν Τουρκίαν ἀπαγορεύεται αὐτό.

Κύριε Γιουνους Ναδι,

Τί εἶναι αὐτή ἡ τρικυμία :

Διὰ τί καὶ διὰ ποῖον λόγον :

Μεταξὺ τῶν ἀθλητῶν τῶν δύο φίλων χωρῶν διεξήχθη εἰς ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν, ὁποῦ τῶν ἡμετέρων ἀθλητῶν καὶ τῶν ἑλλήνων. Εἰς νέος ἐκ τῶν ἡμετέρων μὴ δύνα-
μενος νὰ συγκρατήσῃ τὰ νεύρα του ἔκαμιν ἐνα σφάλμα.

'Ολοι μας με ἐπὶ κεφαλῇ τὴν «Πεδεραιόν» ἐλυπήθημεν. Τοιαῦτα πράγματα παντοῦ δύνανται νὰ λάβωμεν χώραν καὶ πάλιν φιλικῶς διευθετοῦνται. 'Οπως καὶ ἐγένεν.

'Αλλὰ ἐκείνη τὴν ἡμέραν μερικὰ ἀνάγκαια παιδιὰ ἢ καὶ ἐνήλικες τινες ἀγνωστοὶ πρὸς ἡμᾶς ἐκνευρισθέντες προέβησαν εἰς ἀποδοκιμασίας. Τὸ σφάλμα αὐτὸ ἐάν τὸ ἔκαμε καὶ κανεὶς ἐκ τῶν φίλων σας πάλιν θὰ εἶχε τὸ αὐτὸ ἀποτέλεσμα. Παρόμοια γεγονότα δύναν-
ται νὰ συμβῶν καὶ ἐν Εὐρώπῃ καὶ ἐν Ἀμερικῇ καὶ ἐν Ἀφρικῇ.

'Αλλὰ τὸ ἐκνευριστικὸν αὐτὸ ἐπεισοδιὸν παρεξηγήθην ὑπὸ τινος γνωστοῦ μας ἔδωκεν ἀφορμὴν δορυμῶν δημοσιευμάτων εἰς μίαν ἄλλην ἐφημερίδα. 'Αλλὰ τὰ δημο-
σιεύματα ταῦτα ὅσον δορυμᾶ καὶ ἂν ἦσαν ὀφειλόμενα νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ἦσαν γενικὰ καὶ ἀόριστα, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον μᾶς ἠνάγκασε νὰ ζητήσωμεν διασφαλίσεις.

'Ενθ' οὗτοι καίτοι διατείνονται ὅτι τίποτε δὲν ἐγράψατε, μὴ ταῦτα εἰς τὸ ὑπὸ ἡμερομηνίαν 29/11/1937 καὶ αὐξονταίριθμὸν 4867 φύλλον τῆς «Δουρμχουρίετ» ἐγρά-
ψατε τὰ ἐξῆς ἄντινα καὶ παραθέτομεν αὐτολεξεί : « Bu hareket bir taraftan tribünlerde Rum-
vatanşarımız tarafından cirkin yaygaralar basmaları, diğer taraftan da kendisinin oyunun ci-
karılması neticelendi ve yerine Necdet geçti. » ('Ηπράξεν αὕτη ἐλπίς ἀπ' ἐνός με τῆς κακοήχους
φωνασκίας τῶν εἰς τὰς κερχίδας εὐροσπατριζόντων Ρωμηῶν συμπαικτικῶν μας καὶ αὐτῶν ἐτέρων
με τὴν ἀπομάκρυνσιν τοῦ παίκτη Χουσαμεδίν καὶ τὴν ἀντικατάστασιν αὐτοῦ διὰ τοῦ
Νετζιζέτ).

'Ημεῖς δὲν γνωρίζομεν με τί σκοπὸν ἀνεγράψατε ταῦτα ὀνομαστί, μόλις δὲ
ἡμεῖς δημοκρατοῦρήμεν ἐσπεύσατε νὰ τὸ ἀρνήθητε.

Τὸ ζήτημα τοῦτο με τὴν ἀρνήσιν σας θὰ ἐθεωρήτο λήξαν ἀλλὰ δὲν ἐπράξατε οὕτω. 'Ενηγο-
ποίησατε ὅλας τὰς ὑβρεῖς καὶ ὅλας τὰς σαρκίφθους (sakarlar) ἀνθρώπων σας.

'Οπως καὶ χθὲς ἐτονίσαμεν χωρὶς νὰ ἔχητε καμμίαν σκέψιν μετὰ τὴν δημοσίευστάς ἐδρεύετε εἰς
δύσκολον θέαν. Τώρα εἰς τὸ μέσον ὑπάρχει ἕνα ζήτημα ζυγαρίας καὶ δορυμῶν. Εἰς τὸ ἐν μέσῳ θέσατε
πρὸ τῶν δορυμῶν τοῦ Κράτους μας τὰ ὑπ' ἡμῶν γραφέντα καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος τὰ ὅσα ἐγράψατε «εἰς
καὶ οἱ ἀνθρώποι σας καὶ ἀναθέσατε τὸ ζήτημα τοῦ ζυγίσματος εἰς εὐσυνειδήτους ἀνθρώπους.

Ἰδοὺ μερικὰ φράσεις σας :
Don Kışot bir rum gazeteci—Εἰς ῥωμὸς δημοσιογράφος Δὲν Κιχότης.
Sersem—ἡλίθιος.
Perişan aklı—Κουτόμναλος.
Kabadayi—Κομπορρήμων.
Akli sakat—'Ελαφρόμναλος.
yüzü—ἀναδής.

Bu adam—αὐτός ὁ ἄνθρωπος.

Halk garibesi—ἐκτρωμα τῆς φύσεως.

Müfit—ταραξίας.

Garib mahluk—τέρας.

Yaprak—λαχανόφυλλον.

Ehlisalıp—σταυροφόρος.

'Ὅταν ἡ λέξις ῥωμὸς ν' ἀποτελῇ ἔγκλημα παραθέσατε τὴν γαλλικὴν λέξιν (grec) ὑπονοώντας
τὴν παλαιὰν γαλλικὴν σημασίαν τῆς λέξεως (grec—κλέπτης) καὶ τὸν ὁποῖον ῥωμὸν ἀξίζει καλεῖν : νὰ τρα-
βήξῃ τ' αὐτὴν.

Vous seriez-vous rappelé, par hasard, qu' il fut un temps, où vous étiez viceprésident d'une
certaine association, dont les membres, tout comme ses dossiers, se trouvent maintenant à mille pieds
sous terre?

('Ελθμονήσατε ἴσως δι' ὑπὲρ ἡμετέρας ἀντιπροέδρος καποίας 'Ενώσεως, τῆς ὁποίας τὰ μέλη, ὅπως
καὶ οἱ φάνελλοι, ἐτάφησαν διὰ παντός;

Δὲν παραδεχόμεθα δι' ἡμετέρας ταῦτα καθ' ὑπόδειξιν, τῶν ἐξ επαγγέλματος καταγγελέων, οἱ ὅ-
ποιοι ἐπανελημμένους μᾶς ἐσυκοφάντησαν καὶ χίρις εἰς τὴν Δημοκρατίαν μας ἐτάφη-
σαν οὗτοι ἀπαθὲς διὰ παντός. 'Ελθμονήσατε ὅμως νὰ ἐπαναλάβετε καὶ σεις ὅσα ἄλλα ἀνυπόστατα μᾶς ἀ-
πέδωκαν οὗτοι :—Δήμαρχος Τυφλίδος, Διοκτῆς Βατοῦμ, δορυμῶν ἐξήντητος ἡμετέρας, ὑπὸ ἡμετέρας Γεωργιανὸς κ.λ.
καὶ διὰ νὰ συμπληρώσητε τουλάχιστον τὸν φάνελλον σας.

Μὰς ἐρωτᾷτε : «ποῖοι εἰσθε σεις οἱ ὁποῖοι πάντοτε ὠνόμαζαν τὴν φωνὴν σας πρὸς ὑποστήριξιν
τῶν Γιάννηδων καὶ Πέτρων. Ποιοὶ εἰσθε σεις οἱ ὁποῖοι τολμάτε νὰ ὠνόμαζαν τὸν τόπον τῆς φωνῆς σας καὶ
νὰ κατηγορήτε μίαν ἐπιφανῆ προσωπικότητα τῆς Δημοκρατίας. Μήτωρ : εἰσθε τὸ φρεφῶνον καμμίας
ἄλλης Κοινότητος; Νομίζομεν δι' ὑπὲρ ἡμετέρας μόνον μίαν Τουρκικὴν ὁλότητα.»

Νομίζομεν ὅτι καθόλον τοῦ Τούπου εἶναι νὰ ὑποστηρίξῃ ἀπὸ τὰς ἀδίκους ἐπιθέ-
σεις ὅλους τοὺς πολίτας ἀνεξαρτήτως ἂν οὗτοι ὀνομάζονται Γιάννηδες, Πέτροι. ἢ Χα-
σάν καὶ Μεχμέτ ἀφοῦ ὅλοι εἶναι τέκνα τῆς αὐτῆς Πατρίδος, καὶ ἀκριβῶς, ὅτε ἀνεκοιμή-
σατε τὸ ζήτημα κατὰ τοὺς διαπληκτικισμοὺς σας μετὰ τὴν «Τάγ» ὅτι Ρωμηοί, Ἀρμένιοι καὶ
'Εβραῖοι δὲν ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ ἐκδώσουν ἐφημερίδας καὶ νὰ λάβουν μέρος εἰς τὴν
ζωὴν τῆς χώρας, πρῶτον ἡμεῖς ἡγεύομεν φωνὴν διαμαρτυρίας τόνισαντες πρὸς ὑμᾶς
εἰς τὸ ὑπὸ ἡμερομ. 13/10/1937 φύλλον μας ὅτι δὲν ἔχετε δικαίωμα νὰ μᾶς ἐχρημάτιζετε
ἀπὸ τὴν Τουρκικὴν ὁλότητα. Ἀκριβῶς καὶ δι' αὐτὸ ἡσχίσαμεν τὴν συζήτησιν.

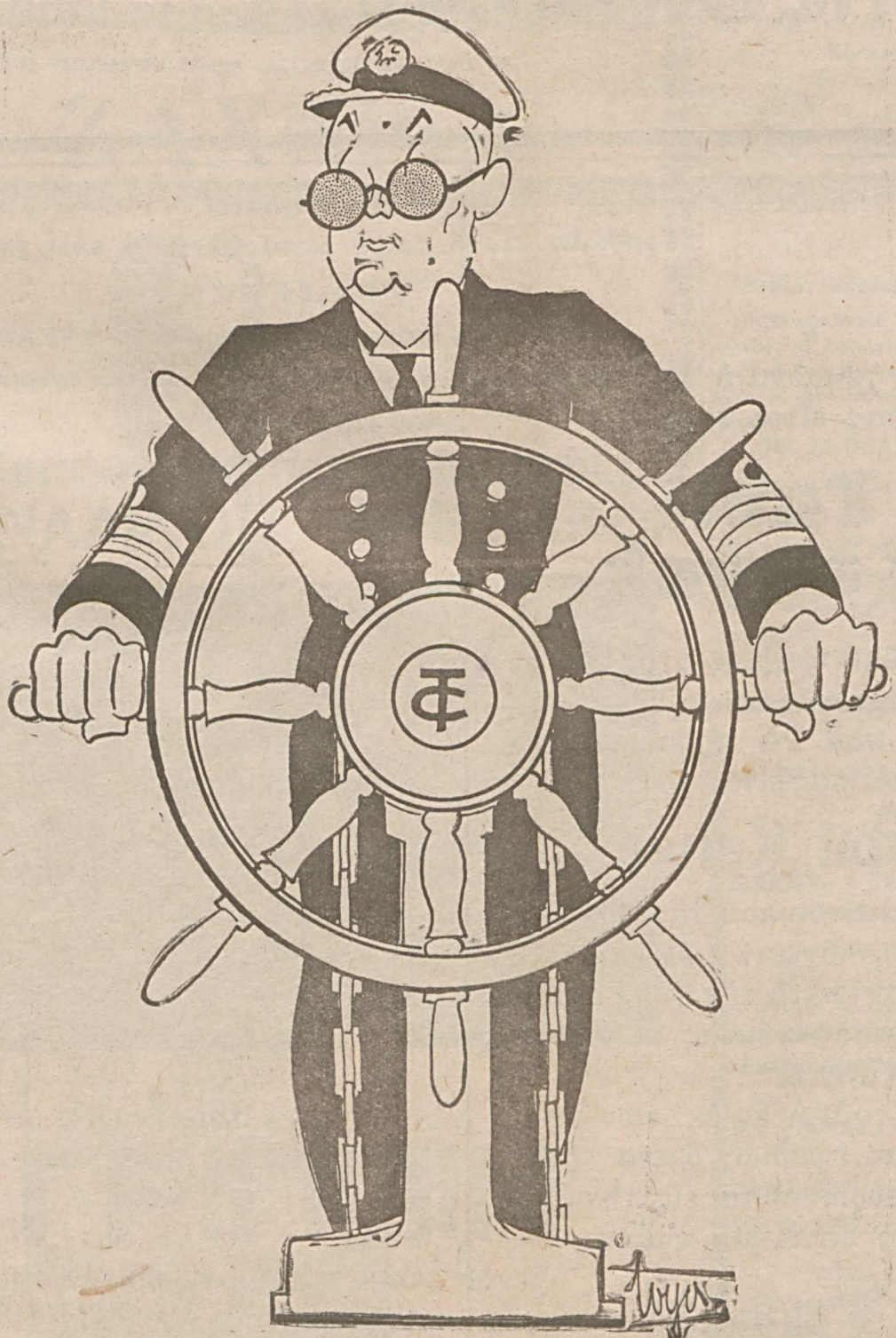
Εἰς τὴν νέαν Τουρκίαν ἀπαγορεύεται τὸ «Σὺ νὰ πῇς καὶ ἐγὼ νὰ σιωπήσω». 'Εγὼ
νὰ πῶ καὶ σὺ νὰ σιωπήσῃς.

Εἰς τὴν Κεραλικὴν Τουρκίαν δὲν ὑπάρχει διακρίσις οὔτε καὶ προνομιοῦχος θέ-
σις μεταξὺ τῶν πολιτῶν. Τὰ ἀγαθὰ τῆς μετὰπολιτεύσεως διενεμήθησαν εἰς ἴσου εἰς ὅλους.

Φρονούμεν ὅτι ἡ ἀπάντησίς μας αὕτη εἶναι ἀρκετὴ καὶ κλειόμεν τὴν συζήτησιν.

Συστήσατε ὅμως εἰς τοὺς ἀδεξίους συνεργάτας σας νὰ μὴ περιπέσουν ἐκ νέου
εἰς τοιαῦτα σφάλματα γινόμενα παρὰ τοὺς τοιοῦτον ἀνιστῶν καὶ ἐνοχλητικῶν συ-
ζητήσεων.

ΚΑΤΕΡΟΔΙΟΝ



Δεσφ. Μπαγιό — 'Εξάπαντος θὰ φθάσωμεν εἰς τὸν λιμένα τῆς εὐτυχίας.
('Απὸ τὸ προσεχὲς ἐκδιδόμενον πρωτοχρονιάτικον Ἀλμπόμ «ΤΟΓΚΟ»)

ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ἀνε-
κοινωθέν τοῦ ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῶν κρατῶν τῆς Ἀμερικῆς
ἔτι μίαν, μερικὴν ἔστω, ἐ-
ξήγησιν τῆς στάσεως τῆς ὁ-
ποίας ἐκράτησεν καὶ κρατεῖ ἡ
'Αμερικὴ τὸσον εἰς τὸν ἰσπα-
νικὸν ἐμφύλιον ὅσον καὶ εἰς
τὴν κενεζοαπωλικὴν ῥήξιν μο-
λοτῶν εἰς τὴν τελευταίαν δια-
κοινωθέντα ἐπὶ τῶν 'Εσωτε-
ρικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀμερι-
κῆς ὁ ὁποῖος ἀπεσυνδυάσθη
πρὸς τὰ φασιστικὰ κομμυ-
νιστικὰ κράτη ὑπέμνησεν εἰς
αὐτὰ ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀνα-
μετρηθῶνται

ΥΠΟ ΑΧΜΕΤ ΑΖΕΜΑΛΕΤΤΙΝ

Η ΝΑΥΜΑΧΙΑ ΤΟΥ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Ποια είναι τα δύο κυριότερα αίτια δια τα οποία αποβλήσαν την ναυμαχίαν. — 1. Ο Ραούφ καπτάν δεν εξέτελεσε την δοθείσαν εις εκείνον εντολήν. — 2. Ένώ ήτο δυνατόν εις τὸν Μουδρὸν νὰ γίνῃ επίθεσις κατὰ τοῦ ἐχθρικοῦ στόλου καὶ νὰ καταστραφῇ, δὲν ἐγένετο τοῦτο. — Ο ἱατρὸς Χακκή, ἐκ Ρουστζουκίου, ἀφῆγεταί κατὰ αἵτια τῆς ἡττῆς.

Τὰ τηλεγραφήματα διελάμβανον ἐν ταύτῳ διὰ τὰ ἐφάρμογε ἐφῆες τὸ δόγμα ἀνεξάρτητος στολίσκος τῶν τορπιλικῶν.

Τότε κυβερνήται τῶν τορπιλικῶν ἤμεθα τοῦ Γαδικίου Μιλλέτ ὁ λοχαγὸς Χαμδὴ, τοῦ Μουαφέντι Μιλλίγέ ὁ Ριζά, τῆς Μάρας ὁ λοχαγὸς Τσεμιλ καὶ τῆς Θάσου ὁ λοχαγὸς Ἑμίν βέης.

Ἡμεῖς ἀμέσως ἀπεχωρίσθημεν τοῦ στόλου καὶ ἠρξάμεθα νὰ ἀναμείνωμεν τὸν Ραούφ βέην... Οὗτος μετὰ 2 ἡμέρας ἦλθε καὶ ἤρξατο νὰ διοικῇ τὸν ἀνεξάρτητον στολίσκον τῶν 4 τορπιλικῶν, τῶν ὁποίων διοριστὴν στόλαρχος ὁ Χαμδὴ βέης καὶ ὁ Ραούφ βέης ἔξέλεον ὡς ναυαρχίδα τὸ ὑπὸ τὸν Χαμδὴ βέην Γαδικίου Μιλλέτ καὶ ἔμενε εἰς αὐτό. Ἐγὼ καὶ οἱ Ἑμίν καὶ Ριζά βέηδες ἀρκετὰ συνετήρησαμεν περὶ τὴν αἰτίαν τῆς δημιουργίας τοῦ ἀνεξάρτητου στολίσκου, ἀλλὰ κατὰ κανένα τρόπον δὲν ἠδυνήθημεν νὰ ἐννοήσω.

ΣΧΟΛΗ

ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΡΑΠΤΙΚΗΣ

τῆς Κυρίας

ΓΕΦΩΣΣ ΠΑΠΑΔΙΑΡΗ



Ἡ ἀπὸ δεξιᾶς λίαν εὐδοκίμως διευθύνουσα τὴν ἐν Ὁρτικίῳ ὁμόνυμον Σχολὴν Κοπτικῆς καὶ Ραπτικῆς ἐξακολουθεῖ παραδίδουσα γεωμετρικὸς μαθημάτων κατὰ τὴν τελευταίαν γαλλικὴν μέθοδον λίαν πύλινται. Ὅσοι μὲν γνωρίζουν πρακτικὸς τὴν οὐκινήν δύναμιν ἐντὸς τριῶν μηνῶν νὰ μάθουν καὶ γεωμετρικὸς ταγέρ καὶ τουαλιέτες, ὅσοι δὲ δὲν γνωρίζουν ἐντὸς 9 μηνῶν. Τὰ διπλώματα τῆς Σχολῆς Γέφωσς Παπαδιαρῆ ἀναγνωρίζονται καὶ ἐπιχωροῦνται ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς Παιδείας. Αἱ ἐγγραφαὶ νέων μαθητῶν γίνονται καθ' ἑκάστην ἀπὸ τὰς 9—12 καὶ 13—16 ὥρας. Πέραν Κομνηναρῆς Τσαμῆς σοκά, ΜΕΧΜΕΤ ΑΛΗ ἀπαρταμέν ἀρ. 2.

ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΙ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ

ΔΙΑ ΔΩΡΑ

εἰς τὴν

ΣΑΤΙΕ

ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ

ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΔΡΑΜΑΤΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΑΙ ΔΥΟ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΟΥ ΑΪ ΑΠΗΣΕ..

Τὸ 2. αματικώτερον καὶ παρικοδότερον μυθεῖ τὸρμα τοῦ ΠΙΕΡ ΝΤΕ ΚΟΥΡΣΕΛ

— Μὰ μητέρα μου, δὲν καταλαβαίνω τί θέλεις νὰ πῆς... Νὰ σὲ συγχωρήσω; Καὶ γιατί; Τί ἐκάνες; — Ἄν ἦταν ἄλλος, παιδί μου στή θέσι σου θὰ μοῦ ἐφάρταν πολὺ σκληρὰ... Σὺ ἔμεις ἐμαθεὶς τὸ μουσικὸ μου, τώρα ποὺ πρόκειται νὰ πᾶς στρατιῶν γὰ νὰ μὴ μὲ λυπήσεις!.. Ὡς... πολὺ καίτημον μου παιδί... — Ἐκλαίγαν τώρα καὶ οἱ δύο... Καὶ ἔμεναν ἔτσι πολλὰ ὥρα βοῦοι... Ἐξάφην ὁ Μπερνάρ ρώτησε μὲ κάποια δειλία τὴν μητέρα του: — Κι' ἐκείνον μητέρα, τὸν... πότε μου τὸν συγχώρησες; — Ναι, παιδί μου... Πῶς πολὺ καιρὸς, ποὺ τὸν συγχώρησα, τοῦ ἀπῆλθον ἡ Σουζάνα, χωρὶς νὰ τὸν κοιτάξῃ. — Πόσο ὑπέφερες, καὶ μὴν μαυρίζεις μου! Καί... αὐτὸς... ὁ πατέρας μου... δὲν πέθανε, μητέρα; — Στὴν ἐρώτησιν αὐτὴν τοῦ γιου τῆς Σουζάνας πᾶντοσε δολοκλήρη... Μία θέλας σηκώθηκε μέσα της... Ὅχι... Ὁ Γκερτινὴν ἦταν νεκρὸς, γὰ πάντα νεκρὸς καὶ γι' αὐτὴν καὶ

(Ἀκοῦλαθε)

ΣΗΜΕΡΟΝ

ΠΟΛΙΣ

— Σεισμός εἰς τὴν πόλιν μας — Τὸ ἀστεροσκοπεῖον ἐσημείωσεν τὴν 7 τρέχοντος ἐλαφρὸν σεισμὸν ὁ ὁποῖος συνέβη τὴν 11—35'—20'. Ἡ ἀπόκέντρου ἀπόστασις ἀπὸ τῆς πόλεως μας ἦτο 290 χιλιόμετρα.

— Ἀλλαγὴ τῆς αὐτοῦ ὑποδοιῶν τῶν σχολῶν — Κατὰ τὴν χθεσινὴν σύσκεψιν τῶν βουλευτῶν διευθυντῶν τῶν ξένων καὶ κοινοτικῶν σχολῶν ἡ ὁποία ἐγενετο εἰς τὴν ἐν τῇ πόλει μας διεδύοντι τῆς Παιδείας ἀπεφασίσθη ὅπως οἱ ἐν λόγῳ βουλευτὲς διευθύνει ὀνομάζονται τοῦ λοιποῦ διευθύνει τῆς Παιδείας.

— Ἡ Ἀκὰδὴ καὶ ἡ Σιρκετ Χαϊρεδὴ περιέρχονται εἰς τὴν Δημαρχίαν — Κατ' ἐξ' Ἀγκύρας πληροφορίας ἐγένετο δεκτὴ ἡ αἴτησις τῆς Δημαρχίας ὅπως διευθύνει αὐτὴ τὰς ἐπιχειρήσεις τῆς Σιρκετ Χαϊρεδὴ τῆς Ἀκὰδὴ καὶ τῶν ἀεροπολίων τοῦ Κερκετείου.

— Αὐτοκτονιστικὸν δελτίον — Τὸ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—9 μ. μ.

— ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ κυριώτερου Ἀδελφολογικοῦ ἀποκρίνοντο ἐν τῇ πόλει μας τὸν μακρὸν Ἀζιζὲ καὶ τὴν πρῶτην δὲταε τὴν προφυλάττει.

— Ἐλλήνι ἐν Ὑποδύσει Σαμπούλ — Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐνώσεως ὅτι ἡ πρώτη τῆς ἐφετινῆς περιόδου Καλλιτεχνικῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑρασιτεχνῶν Νέων τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως θὰ λάβῃ χώραν τὸ Σάββατον 18 ἀρξαμένη ἐν ἡμερῇ (ὥρα 15.30) καὶ ἐσπερίῃ (ὥρα 21) ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Κόζας τῇ Ἰαλῆα μὲ τὸν παρὸν ἔργον τοῦ κ. Δ. Μάργρη.

— Τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον — Τὸ ἐξαγωγικὸν μας ἐμπόριον κατὰ τοὺς 8 πρώτους μῆνας τοῦ 1937 ἀνέρχεται εἰς 136,427,000 ἐκ τῶν ὁποίων 66,810,000 λίραι ἀποτελοῦν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ 69,617,000 τὴν εἰσαγωγὴν.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλάνο γερμανικῆς μάρας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τμητὴ εὐκαιρίας. Ἀπευθυνόμεν: Πέραν Ἀϊνάλη Τσεμε, Ἑμίν Ἀζμὴ ἀπαρταμέν ἀρ. 63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας

ΜΑΡΙΟΥ ΟΝΕΙΡΑ...ΝΕΙΑΤΑ

— Παιδί μου... πρόφερε με ραγισμένη φωνή, ενώ πικρά, πόρινα δάκρυα πλημμύριζαν τα μάγουλά της. «Δέσως, χωρίς να λογαριάσει την παρουσία του ξένου, ο Ντιντής έτρεξε εναντίον της».

— Μή κλαίς, μητερούλα μου, μην κλαίς, σέ παρακαλώ.

Μια κανένα πιά δεν μπορούσε να κρατήσει την έκρηξη του μεγάλου πόνου, την αγωνία της μάννας που έμελλε μην είχε συμβεί κακό στο παιδί της. Ήταν η απελπισία, ο φόβος, η ανησυχία που ξυπνούσε ξαφνικά, μετανοία που ξυπνούσε ξαφνικά, προστάς στον κίνδυνο, ή μητρική αγάπη, σέ παρακαλώ.

«Εκείνη την στιγμή η κυρία Μαρκεντή δεν ήταν πιά η επιτομία, φιλόδοξη γυναίκα, που με τις ελαφρώς και τις αδυναμίες της προσηλάσσει συχνά τα ειρωνικά σχόλια των φίλων. Ήταν η νοσημένη μητέρα που αγωνιούσε για την τύχη του παιδιού της. Η αγωνία που ήταν ζωγραφισμένη στο όμορφο πρόσωπό της προκαλούσε τον ελπίδα, τον σεβασμό.

«Ο Ντιντής άρραγε λινάκι να επιστρέψει και η άρροπορία του έδωσε κάποια έλπιδα στην κυρία Μαρκεντή. Μάταια κι αυτή. Ο γυιός επέστρεψε με άδειαν τα χέρια, χωρίς να φέρη καμιά είδηση καμιά πληροφορία.

— Έκανα άνω κάτω το δωμάτιο, είπε στη μητέρα του, με μεγάλη απογοήτευση. «Αναίσα έλα τα συρτάκια, κύτταξα κάτω από 'τα μαξιλάρια... τίποτα, μητέρα τίποτα...» έπειτα κατέβηκε και έκανε μια μικρή ανάκριση. «Ο θυρωρός δεν είδε σήμερα τη Νίνα. Μά ο μικρός υπηρέτης του βάνσας μου είπε πως την είδε να γαίνει από το ξενοδοχείο κατά τις 12.

— Στις 12, φώναξε η κυρία Μαρκεντή. Ήταν η ώρα που λείπαμε έμεις στα μαγαζιά. Τι άλλο σου είπε ο μικρός;

— Τρέξε Νινητή, τρέξε στην κά-

μαρά της. Ψάξε καλά, παντού, στο μονάχο σου. Μπορεί να άφησε για μας κανένα γράμμα! είπε μέσα στους λογμούς της η κυρία Μαρκεντή.

— Ναί, μητέρα.

«Ο Ντιντής απέμεινε με γοργό δάκρυμα».

Μια νεκρική σιγή απλώθηκε τότε στο δωμάτιο.

«Ο Αλφρέδος έριξε ένα βλέμμα στην "Ελλην", που καθόταν κοντά του. Είδε πως κυλούσαν άργα δύο δάκρυα στα μάγουλά της.

«Επειτα κύτταξε τη Νταίζη.

Για πρώτη φορά από τότε που τη γνώρισε τη πρόσεξε καλά. Τα λεπτά χείλη της ήταν συσφιγμένα σ' ένα μορμακωτό μωχθρία. "Αν και προσπαθούσε να παίζει την κομωδία της ολίφης ή λήψης των ματιών της έπρόσφερε μια χαίρεκα, ένα κρυφό θρίλαμο. Τα κατέδωσε γιατί αισθάνθηκε επάνω της το διαπεραστικό βλέμμα του "Αλφρέδου".

«Ο Ντιντής άρραγε λινάκι να επιστρέψει και η άρροπορία του έδωσε κάποια έλπιδα στην κυρία Μαρκεντή. Μάταια κι αυτή. Ο γυιός επέστρεψε με άδειαν τα χέρια, χωρίς να φέρη καμιά είδηση καμιά πληροφορία.

— Έκανα άνω κάτω το δωμάτιο, είπε στη μητέρα του, με μεγάλη απογοήτευση. «Αναίσα έλα τα συρτάκια, κύτταξα κάτω από 'τα μαξιλάρια... τίποτα, μητέρα τίποτα...» έπειτα κατέβηκε και έκανε μια μικρή ανάκριση. «Ο θυρωρός δεν είδε σήμερα τη Νίνα. Μά ο μικρός υπηρέτης του βάνσας μου είπε πως την είδε να γαίνει από το ξενοδοχείο κατά τις 12.

— Στις 12, φώναξε η κυρία Μαρκεντή. Ήταν η ώρα που λείπαμε έμεις στα μαγαζιά. Τι άλλο σου είπε ο μικρός;

— Τρέξε Νινητή, τρέξε στην κά-

ΣΤΙΧΟΙ ΜΙΚΡΟΣ ΠΡΟΦΗΤΗΣ

Μικρός προφήτης έριξε
σε κορσάκι τα μάτια
και στοδς κρυφούς του λογισμούς
χαρά γαμάτος, είπε:
«Κι' αν γιά τ' πόδι σου, Καλή,
κι' αν γιά τ'ην κεφαλή σου
κρίνους ο λίκος έβγαίνα,
χρυσό σταφάνι ο ήλιος,
θωρο δ'αν έχουσε γιά Σά,
και γιά τ'ό μέσα πλούτος».

«Μορφος κόμπος, ήθικος,
αγγελικά πλασμένος!

Α. Σολωμός

ΕΞΥΠΝΑ ΚΑΙ ΚΟΥΤΑ

Μεταξύ φίλων:

— Όταν μου κερσίη κανείς κανένα κό-
σμημα, άμέσως τρέξω στον κοσμηματο-
πώλη και ρωτώ πόσο το πόλησε.

— Έγώ, κάνω κ'εί καλότερο: πηγαίνω
και ρωτώ πόσο μπορεί... να το αγορά-
σει πάλι!

— * * *

«Επί τη εθρομνοστή επετηρίδι του
Παριζαίου Γερμανού του εξωτερικού
του έστειλαν ένα όμοιο ιστορικό σπαθί
το οποίο έφεραν άλλοτα ο "Αλφ" πασάς
των "Ιουαννίνων". Το σπαθί αυτό έφεραν
απόστολή την έβλεπε επηγραφή: "Όποιος
σκοτωθή από το σπαθί αυτό θα αιώθη
και μετ' αὐτὸν τὸν θάνατον του τὴν ἡ-
μέραν ἐπὶ τὴν πύλαναν μετ' αὐτὸν ὅρα
καὶ τὸν πύλαναν μετ' αὐτὸν ὅρα
καὶ τὸν πύλαναν μετ' αὐτὸν ὅρα

— Όταν το άνέγνωσα [την επηγραφή ο
αυτογράφος καλλιγράφος είπαι:

— Έγώ εἶμαι προσηλάς να το βλέπω
μόνον καὶ μὴ τὸ ἔχω.

ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

ΚΟΙΜΑΤΑΙ ΕΠΙ ΔΥΟ ΧΡΟΝΙΑ!

Μετά την κοιμημένη νέαν του Σικά-
γου, ιδού και το παιδί που κοιμάται συ-
νεχώς επί δύο χρόνια και με άνοχητά μά-
τια μάλιστα! Είναι ο τετραετής υἱός
της μηχανικού του Τρανσβαλ, ο οποίος
έλαττε ήμέρας μετά την συμπλήρωσιν
δύο ετών έρωδότης εις ένα πρωτοφανή
ληθαργικόν ύπνον, διαπιστωθέντα υπό
των κορυφαίων ιατρών της εν λόγω πό-
λεως. «Ο κοιμώμενος προσεπαρμένει
διαρκώς το βλέμμα του προσηλωμένον εις
ένα σημειον και ακίνητος. Τας προσπά-
σιες του τας διαχέουσιν δι' ειδικόν σπλην-
νον, ή δέ καρδιά του λειτουργεί πάνα-
θροιστον, οι ιατροί [που έξήτασαν τον
μικρόν αδονατον ν' άποσπασθον περί
κίνος άκρίβως πρὸς κινεσται.

Ο ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΣ ΟΡΝΙΘΟΝ ΤΟΥ

ΚΟΣΜΟΥ

Εις τὸ Όχαιο εις μίαν ιδιόκτητον
φάρμαν έκτασεως 24.000 στρεμμάτων ο
Γιανχ Βισσελνί Ιρλανδός άποικος ίδρυ-
σε το 1845 ένα μικρόν άγροκτημα και
ήτοχολήθη με την πετηνοτροφίαν. Σήμε-
ρον οι διάδοχοι του διαδέχοντες εκεί 12.
000.000. όρνιθας 30.000.000 ινδιάνους
χήνης, 4 πάπες, φραγκόκοτες κτλ. εις 10
χιλίων άφιντατον.

Υπολογίζεται ότι πολών ημερησίως
25.000.000 αυγά, 1.500.000 κοτόπου-
λα και 2-3.000.000 διάκονας και άλλα
πουλερικά.

Ο όρνιθον αυτός εις επιστημονι-
κώται συντηρημένους και ή παραγω-
γή του διαρκώς αυξάνει χωρίς εις την
επιστημονικήν καλίεργειαν της άναπα-
ρογής.

ΡΑΔΙΟ

Σημερινόν πρόγραμμα

ΕΣΤΕΡΙΚΟΝ

ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ

21 Βαρσοβία, Μπατόβεν.

21.40 Πράγα, Φιλαρμονική τοσική.

ΣΥΝΑΓΑΙΑΙ

13.10 Πάρισις, ελαφρά μουσική.

17.25 Πάρις, όρχήστρα ράδιο.

17.45 Βαρσοβίαν, ελαφρά μουσική.

19.05 Βουκουρεστίαν, Ρουμανική μουσική.

19.35 Βιέννη, Στρατιωτική μουσική.

20.10 Αθήνα, άσματα.

22.15 Βαρσοβίαν, διασκεδαστική μουσική.

22.30 Βουκουρεστίαν, Μουσική Βιέννη.

ΡΕΣΙΤΑΑ

16.30 Βαρσοβίαν άσματα.

19 Πάρις, μουσική ταγγάνα.

19.30 Αθήνα, άσματα.

22 Βαρσοβία, έργον του Σοπέν.

22.15 Τόκιον, Ασιακά άσματα και όρχή-
στρα.

ΜΟΔΙΛΙΚΗ ΧΟΡΟΓ

14.30 Βουκουρεστίαν, Βάλς.

19 Πάρις, μουσική χορός.

23 Πάρις, Μπατόβ.

ΕΣΤΕΡΙΚΟΝ

17.30 Σαμπούλ, Τουρκική μουσική.

18.30 μουσική χορός.

19 Διάλειμα.

19.30 Ραδιοφωνικός Τουρκική μουσική.

20 Τουρκική μουσική.

21.15 "Ορχήστρα.

22.15 Εθελήσις Πρακτορείου και Χρημα-
τισμίου.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

22.30 άσματα.

ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΑ

Εξαγωγή ρακής

εις Ελλάδα

Η Ελληνική κυβέρνηση επέ-

τρεψε την μέχρι της 30 'Ιουλίου

του 1938 εξαγωγήν εις Ελλάδα

αλκοόλ των 94 βαθμών 2.000.000

κιλών. Άλλα δια πάν κιλών θα

εξαπράττει 2.80 δραχμών διασόν.

Η Συρία ηγόρασε 3000

000 κιλά άκατεργάστου

ξερίου

Τα 3.000.000. κιλά των έφεται

των άκατεργάστων ξερίων των Άνα

τολκίων και νοτίων νοτίων μας

ηγόρασαν οι εισαγωγείς της Συ-

ρίας. Έπειδή τα Τουρκικά έρια εί-

αι σιλιπνά και μαλακά, είναι ά-

νωτέρα ποιότητος των Συριακών

ξερίων. Οι εισαγωγείς της Συρίας

θα μεταχειρισθόν τα Τουρ-

κικά έρια δια να επιφέρουν βελ-

τίσων ποιητικώς εις τα της Συρίας

και θα εξαγάγουν ού εις Άμε-

ρικήν, διότι έφείλο: ή Άγγλική έ-

ταιρία Σ' άρ' Αφ' ικα δια τα έ-ε

της Συρίας έ-ώλησεν εις την Ά-

μερικην. Το πολυπλήν ποσό, είναι

40000000 κιλά.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ανακοινώσθν του Π. Ανατολής

9/12/937

Νομισματα

Άγορά Πάλησις

Στερλίνα 624. — 628. —

Αλλάριον 122. — 126. —

Ρολάνια Φράγκα 80. — 88. —

Ιταλικά Λιάνται 103. — 103. —

Βελγικά Φράγκα 80. — 84. —

20 Δραχμαί 18. — 23. —

Εις τας Φράγκα 571. — 571. —

20 Δάβα 20. — 23. —

Όλανδικά Φορίνια 67.50 67.50

Ταχσολά Κορώνες 78. — 82. —

Αυστριακά Σελίνια 21. — 23. —

Ισπανικά Πετρίται: — — —

Μάρκα 26. — 29.50

Αλλάριον 20. — 22. —

Πάγκο 22. — 22. —

Διτ 12. — 14. —

Λιγνέρια 48. — 52. —

Γέν — — —

Σουηδικά Κορώνες 30. — 32. —

Άφρα Χρυσή 1104 — 1105 —

Τραπεζογραμμάτια 269. — 270. —

Κοιτικά Χρυσόγραμμα

Άγορά Κλείσιμον

Τοιμήντα Δολάρ 9.95 9.95

Κεντρ. Τράπα'α — — —

Όμολογια — — —

Αν. Σιδηροδρόμων Ι — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

Αν. Σιδηρ. (Μπόνια) ΙΙΙ — — —

